

# Hi-5 Hand Unit Hi-5 SX Hand Unit

## MANUAL DE OPERARE

octombrie 2024 • 1.0 • Romanian

D4510008682





## Precizări legale

Înainte de a utiliza produsele, asigurați-vă că ați citit și înțeles toate instrucțiunile respective.

Produsele sunt disponibile doar pentru clienții comerciali.

Pentru modificările specificațiilor produsului de la publicarea acestui manual, consultați cele mai recente publicații ale fișelor de date sau cărților de date ARRI, etc., pentru cele mai actualizate specificații.

Nu toate produsele și/sau tipurile sunt disponibile în fiecare țară. Vă rugăm să consultați un reprezentant de vânzări ARRI pentru disponibilitate și informații suplimentare.

Informațiile furnizate în acest document pot fi modificate fără notificare.

În timp ce ARRI se străduiește să sporească calitatea, fiabilitatea și siguranța produselor lor, clienții sunt de acord și recunosc că posibilitatea apariției defectelor acestora nu poate fi eliminată în totalitate. Pentru a minimiza riscul de deteriorare a proprietății sau de vătămare (inclusiv deces) a persoanelor care rezultă din defecte ale produselor, clienții trebuie să încorporeze suficiente măsuri de siguranță în lucrul lor cu sistemul și trebuie să țină seama de utilizarea canonică menționată.

ARRI sau filialele sale exclud în mod expres orice răspundere, garanție, cerere sau altă obligație pentru orice reclamație, reprezentare sau cauză, sau acțiune sau orice altceva, expres sau implicit, fie prin contract sau delict, inclusiv neglijență, sau încorporat în termeni și condiții; fie prin statut, lege sau altfel. În nici un caz, ARRI sau filialele sale nu vor fi răspunzătoare pentru sau vor avea un remediu pentru recuperarea oricăror daune speciale, directe, indirecte, incidentale sau consecvente, inclusiv, dar fără a se limita la profituri pierdute, economii pierdute, venituri pierdute sau pierderi economice de orice natură sau pentru orice reclamație a unei terțe părți, timp de nefuncționare, bunăvoință, deteriorare sau înlocuire a echipamentului sau proprietății, orice cost sau recuperare a oricărui material sau bunuri asociate cu asamblarea sau utilizarea produselor noastre sau orice alte daune sau vătămări ale persoane și așa mai departe sau sub orice altă teorie juridică.

Nici ARRI, nici filialele sale nu își asumă nicio răspundere pentru încălcarea brevetelor, drepturilor de autor sau a altor drepturi de proprietate intelectuală ale terților de către sau care decurg din utilizarea produselor ARRI sau orice altă răspundere care decurge din utilizarea acestor produse. Nicio licență, expresă, implicită sau în alt mod, nu este acordată în temeiul niciunui brevet, drepturi de autor sau alt drept de proprietate intelectuală al ARRI sau al altora.

În cazul în care una sau toate clauzele de mai sus nu sunt permise de legea aplicabilă, clauzele permise în cea mai mare măsură de legea aplicabilă sunt validate.

## Tipărire

© 2024 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Toate drepturile rezervate.

Sistemul conține informații proprietare ale Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG; este furnizat în baza unui acord de licență care conține restricții de utilizare și dezvăluire și este protejat de legea drepturilor de autor. Este interzisă ingineria inversă a software-ului.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi utilizată pentru distribuție, reproducere, transmitere, transcriere, stocare într-un sistem de recuperare a datelor sau tradusă în orice limbă, sub orice formă, prin orice mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co Betriebs. KG.

Dacă descărcați datele documentelor de pe paginile noastre web pentru uzul dvs personal, asigurați-vă că utilizați versiunile actualizate.

ARRI nu își asumă nicio răspundere pentru documentele descărcate, deoarece datele tehnice pot fi modificate fără notificare.

Datorită dezvoltării continue a produsului, informațiile din acest document se pot schimba fără notificare. Informațiile și proprietatea intelectuală conținute aici sunt confidențiale între ARRI și client și rămân proprietatea exclusivă a ARRI. Dacă găsiți probleme în documentație, vă rugăm să ni le raportați în scris. ARRI nu garantează că acest document este impecabil.

Versiunea originala.

### Limba inițială

Limba inițială a acestui manual de operare este limba engleză.. Manualele de operare în alte limbi sunt traduceri din limba engleză..

În cazul oricărui conflict între două sau mai multe limbi cu privire la semnificația sau interpretarea unui cuvânt sau a unei instrucțiuni, conținutul și instrucțiunile versiunii în limba engleză prevalează.

### Pentru asistență suplimentară

ARRI Cine + Video Geräte Gesellschaft m.b.H.

Pottendorferstrasse 23-25/3/2/1

A-1120 Vienna

Austria

E-mail: [service@arri.com](mailto:service@arri.com)

Website: [www.arri.com/en/technical-service](http://www.arri.com/en/technical-service)

# Conținut

<b>1</b>	<b>Despre acest document.....</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Despre acest produs.....</b>	<b>7</b>
2.1	Introducere .....	7
2.2	Utilizare prevăzută .....	9
2.3	Identificare.....	9
2.4	Condiții de mediu .....	9
2.5	Date tehnice .....	10
2.6	Desene dimensionale.....	11
2.7	Pinouts și interfață USB-C .....	12
2.8	Gama produselor oferite și garanție .....	13
2.9	Certificări și standarde de siguranță.....	14
<b>3</b>	<b>Instrucțiuni de siguranță .....</b>	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Prezentarea produsului .....</b>	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Montare și asamblare.....</b>	<b>20</b>
5.1	Atașarea accesoriilor.....	20
5.2	Sursă de alimentare .....	22
<b>6</b>	<b>Funcționare de bază Hi-5 &amp; Hi-5 SX.....</b>	<b>23</b>
6.1	Pornire și oprire.....	23
6.2	Operarea meniului.....	23
<b>7</b>	<b>Curățare și reparare .....</b>	<b>24</b>
7.1	Instrucțiuni de curățare.....	24
7.2	Reparare .....	24
<b>8</b>	<b>Transport, depozitare și eliminare.....</b>	<b>25</b>
<b>9</b>	<b>Datele de contact ale departamentului de service ARRI .....</b>	<b>26</b>

# 1 Despre acest document

Acest manual de operare se adresează tuturor celor implicați în utilizarea dispozitivului. Acesta oferă instrucțiuni despre cum să-l utilizați în siguranță și conform intenției. Pentru a asigura o utilizare sigură și corectă, toți utilizatorii trebuie să citească manualul de operare înainte de a utiliza sistemul pentru prima dată.

Acest manual de operare este o parte esențială a dispozitivului. Trebuie să fie ușor accesibil și în imediata apropiere a dispozitivului, astfel încât utilizatorii să îl poată utiliza ca referință oricând.

Manualul de utilizare separat al conține informații mai detaliate despre caracteristicile și funcționalitățile dispozitivului. Vă rugăm să vizitați site-ul web [www.arri.com](http://www.arri.com) pentru a descărca manualul de utilizare.

Păstrați manualul de operare, manualul de utilizare și toate celelalte instrucțiuni de utilizare și asamblare aparținând sistemului într-un loc sigur pentru referințe ulterioare și posibili proprietari ulteriori.

## Istoricul revizuirilor documentelor

Document ID: D45 1000 8682

Versiune	Apariție	Data	NOTĂ
1.0	F08353	Septembrie 2024	Prima apariție

## 1.1 Resurse de informații despre produs

Portalul de documentație ARRI oferă documente importante despre produsele noastre pentru descărcare gratuită.

Vă rugăm să introduceți următoarele chei de căutare în bara de căutare pentru a obține documentele pentru acest produs:

Hi-5 hand unit, Hi-5 SX hand unit, K2.0037280

[ARRI documentation portal](#)



Pentru mai multe detalii despre acest produs, vă rugăm să consultați site-ul web ARRI la:

[Hi-5 - pagina produsului](#)



## 1.2 Cum să utilizați acest manual

Toate direcțiile denumite sunt văzute din punctul de vedere al unui operator. De exemplu, partea dreaptă se referă la partea dreaptă a dispozitivului atunci când operatorul stă în spatele dispozitivului și îl operează într-un mod normal.

Conectorii sunt scrise cu majuscule, de exemplu "USB CONNECTOR".

Butoanele sunt scrise cu majuscule italice, de exemplu "*PLAY button*".

Căile de meniu sunt scrise cu caractere italice, cu termenul de meniu și termenul de acasă cu majuscule, de exemplu "*MENU > Display Orientation > Normal*".

## 2 Despre acest produs

### 2.1 Introducere

#### Hi-5



Unitatea de mână ARRI Hi-5 oferă un control fiabil al obiectivului cu mai multe axe pe o cameră cu film fără fir. Rezistent la intemperii și construit solid, unitatea de mână are o gamă excepțională de conexiune radio și module radio unice, interschimbabile pentru diferite teritorii și provocări ale camerei de film.

- Hi-performance: semnal radio puternic pe distanțe lungi
- Hi-versatility: module radio interschimbabile pentru diferite locații
- Hi-speed: un ecosistem rapid și eficient la filmările
- Hi-reliability: robust, rezistent la intemperii și cu o durată lungă de viață a bateriei
- Hi-tech: o arhitectură de hardware și software pentru viitor

## Hi-5 SX



Unitatea de mână Hi-5 SX și unitatea de mână Hi-5 cu trei axe sunt situate în fruntea tehnologiei camerelor fără fir și a tehnologiei de control al obiectivului. Pregătită să efectueze o varietate de sarcini cu o singură axă pe un platou de film, unitatea manuală Hi-5 SX poate fi, de asemenea, upgradată cu ușurință la o funcționalitate superioară prin licențele software opționale. Rezistent la intemperii și excepțional de robust, Hi-5 oferă fiabilitatea de a controla aproape toate obiectivele unei camere cu film.



## 2.2 Utilizare prevăzută

Unitatea de mână Hi-5 este un sistem de control al lentilelor pentru camere cu film fără fir cu mai multe axe.

Unitatea de mână Hi-5 SX este un sistem de control al lentilelor pentru camere cu film fără fir cu o singură axă.



### NOTĂ

Toate versiunile Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit sunt destinate exclusiv utilizării profesionale. Acesta trebuie utilizat numai de către personal calificat. Citiți și înțelegeți manualul de operare și manualul de utilizare înainte de utilizare.

Utilizați produsul numai în scopul descris în acest document. Urmăriți întotdeauna instrucțiunile și cerințele de sistem pentru toate echipamentele implicate. ARRI nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune sau modificări cauzate de o utilizare necorespunzătoare. Nu aveți voie să modificați dispozitivul.

## 2.3 Identificare

Numărul de serie al Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit este situat pe eticheta produsului de pe partea din spate a unității de mână.



Numărul de serie este format din ultimele 5 cifre ale numărului produsului, aici 63050.

## 2.4 Condiții de mediu

Acest Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit trebuie utilizat și depozitat numai în anumite condiții de mediu.

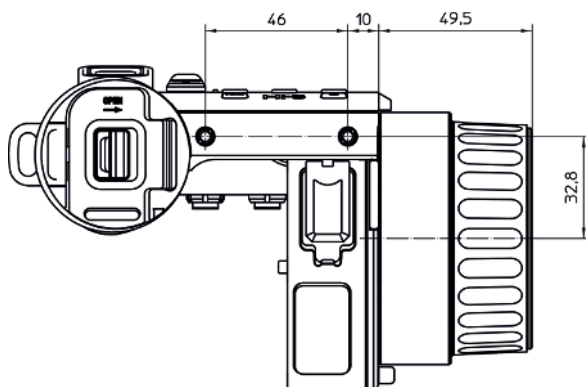
Verificați următoarele condiții înainte de punerea în funcțiune și exploatare:

<b>Tensiunea de alimentare</b>	10,5 - 34 V DC (LBUS) 7,4 V (battery)
<b>Temperatura de funcționare permisă</b>	-4° F to +122° F / -20° C to +50° C
<b>Temperatura de depozitare permisă</b>	-4° F to +122° F / -20° C to +50° C
<b>Umiditatea permisă</b>	0 - 95% umiditate relativă de la -20° C până la +45° C

## 2.5 Date tehnice

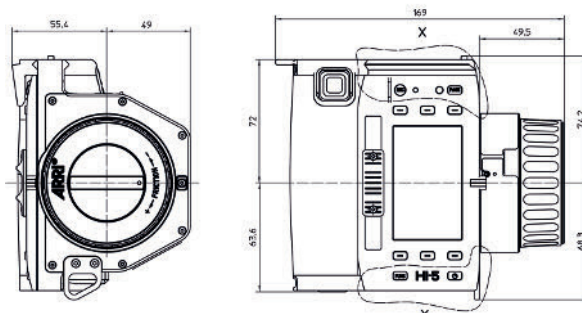
<b>Greutate</b>	1,82 lbs / 0,83 kg (corp Hi-5) 2,07 lbs / 0,94 kg (corp Hi-5 cu baterie) 2,18 lbs / 0,99 kg (Corp Hi-5 cu baterie și RF-EMIP sau RF-2400) 2,22 lbs / 1,01 kg (corp Hi-5 cu baterie RF-900)
<b>Interfețe</b>	1 x LBUS (4pin Lemo) pentru motoare de lentile, cu lanț în serie; acceptă sistemul LBUS și protocolul LCS 1 x SERIAL (4pin Lemo) pentru accesorii de măsurare a distanței 1 x ARRI radio module interface 1 x USB-A pentru actualizări de software, schimb de fișiere de obiectiv și fișiere de configurare a utilizatorului 1 x USB-C pentru actualizări de software, schimb de fișiere de lentile și fișiere de configurare a utilizatorului, sursă de alimentare externă
<b>Tensiune de intrare permisă</b>	10,5 – 34 V c.c.
<b>Consum de energie</b> (Consum de energie cu afișaj complet/luminozitate LED și condensator încărcat)	222 mA @ 7,4 V (fără modul radio) typ. 270 mA @ 7,4 V (cu modul radio RF-2400) typ. 370 mA @ 7,4 V (cu modul radio RF-2400) @ 100 mW: typ. 330 mA @ 7,4 V (cu modul radio RF-900) @ 1 W: typ. 480 mA @ 7,4 V (cu modul radio RF-900)
<b>Dimensiuni Lungime x Lățime x Înălțime</b>	4,29 x 4,09 x 5,35"/ 109 x 104 x 136 mm (corp Hi-5) 4,29 x 4,09 x 6,22"/ 109 x 104 x 158 mm (corpul Hi-5 cu RF-EMIP sau RF-2400) 4,29 x 4,09 x 11,57"/ 109 x 104 x 294 mm (corp Hi-5 RF-900)

## 2.6 Desene dimensionale



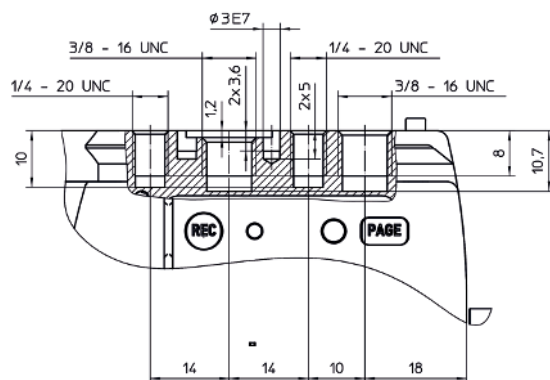
Ilustrație 1: Hi-5 vedere de jos

X

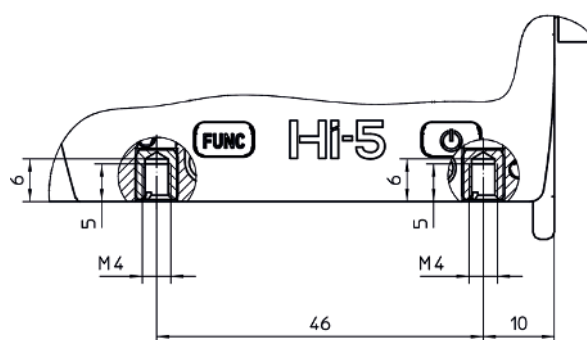


Ilustrație 2: Hi-5 vedere frontală

Y



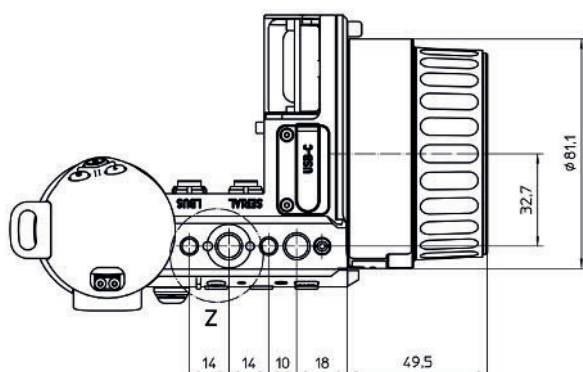
Ilustrație 3: Hi-5 vedere frontală detaliu X



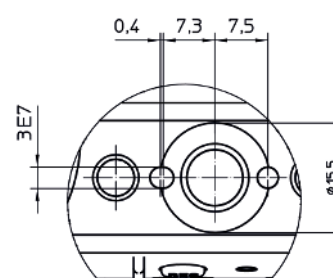
Ilustrație 4: Hi-5 vedere frontală detaliu Y

Z

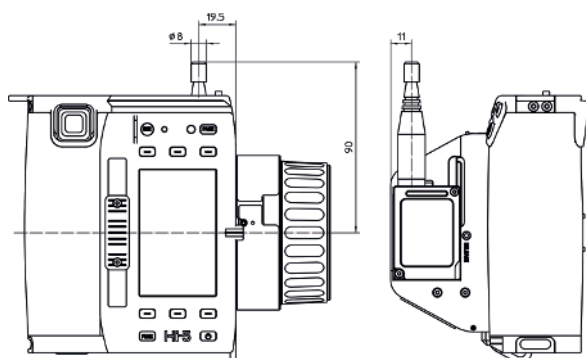
2:1



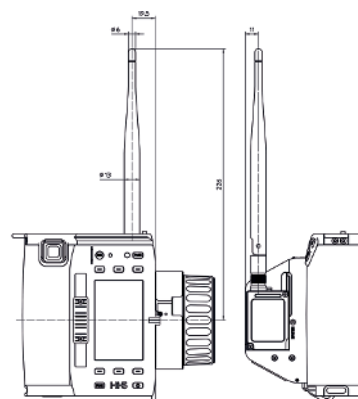
Ilustrație 5: Hi-5 vedere de sus



Ilustrație 6: Hi-5 vedere de sus detaliu Z



Ilustrație 7: Hi-5 cu antenă RF-EMIP



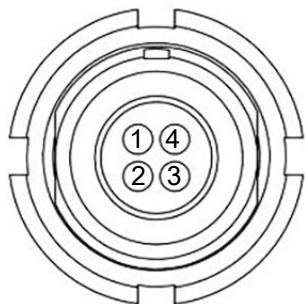
Ilustrație 8: Hi-5 cu antenă RF-900

## 2.7 Pinouts și interfață USB-C

### Pinouts

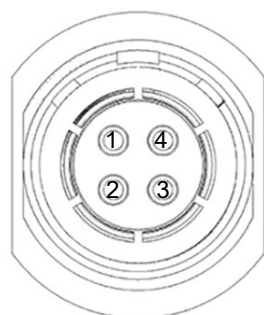
Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit conține un conector LBUS Lemo 4 pini și un conector SERIAL Lemo 4 pini.

#### Conector LBUS



- 1 GND
- 2 CAN-L
- 3 V-BAT
- 4 CAN-H

#### Conector SERIAL



- 1 RX
- 2 VCC
- 3 TX
- 4 GND

### Interfață USB-C



#### NOTĂ

##### Manevrarea necorespunzătoare a dispozitivului USB-A

Risc de supraîncărcare a Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit.

- Păstrați dispozitivul USB-A cât mai gol posibil, cu excepția fișierelor de actualizare.
- Stocați fișierele de actualizare fie în folderul rădăcină, fie sub „ARRI/ECS/...”.
- Formatarea dispozitivului USB-A trebuie să fie în sistemul FAT32.



#### NOTĂ

##### Manipularea necorespunzătoare a dispozitivului USB-C

Risc de supraîncărcare a Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit.

- Exceptând fișierul de actualizare, păstrați dispozitivul USB-C cât mai gol posibil.
- Stocați fișierele de actualizare fie în folderul rădăcină, fie sub „ARRI/ECS/...”.
- Formatarea dispozitivului USB-C trebuie să fie FAT32.

## 2.8 Gama produselor oferite și garanție

### Garanție

Pentru domeniul de aplicare al garanției, vă rugăm să întrebați partenerul local de service ARRI. ARRI nu este responsabil pentru consecințele unei expedieri inadecvate, utilizării necorespunzătoare sau utilizării produselor terțe.



### NOTĂ

Ambalajul este format din materiale reciclabile. De dragul mediului, aruncați materialul de ambalare într-un loc de eliminare adecvat. Depozitați, expediați și aruncați întotdeauna în conformitate cu reglementările locale. ARRI nu este responsabil pentru consecințele depozitării, transportării sau eliminării inadecvate.

La livrare, vă rugăm să verificați dacă pachetul și conținutul sunt intacte. Nu acceptați niciodată o livrare deteriorată/incompletă.

### Livrare

Un kit complet Hi-5 KK.0039973 include:

- 1 x K2.0037280 Hi-5
- 1 x K2.0039838 Bluetooth Dongle
- 1 x K2.0037463 Custom Smart Ring
- 1 x ambalaj original

Un kit complet Hi-5 SX KK.0051704 include:

- 1 x K2.0037280 Hi-5
- 1 x K2.0039838 Bluetooth Dongle
- 1 x K2.0037463 Custom Smart Ring
- 1 x K4.0042707 Hi-5 Force-Pad Cover Black
- 1 x ambalaj original

## 2.9 Certificări și standarde de siguranță

### Declarație de conformitate UE



Nume de marcă: ARRI  
Descriere produs: Hand Unit  
Hi-5

Produsul este conform cu specificațiile următoarelor directive europene:

- Directiva 2014/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică
- Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Conformitatea cu cerințele Directivelor Europene a fost dovedită prin aplicarea următoarelor standarde:

Cerințe esențiale privind nr 1

- EN 55032: 2015; EN 55035: 2017;

Cerințe esențiale privind nr 2

- EN 50581: 2012

Producătorul poartă exclusiv responsabilitatea pentru emiterea acestei declarații de conformitate.

### Declarație FCC de clasă A

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC. Operațiunea este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Este posibil ca acest dispozitiv să nu provoace interferențe dăunătoare și
- (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Schimbările sau modificările, neaprobate în mod expres de Producător, ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

### Declarație de conformitate coreeană



Denumirea companiei: Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.  
Denumirea echipamentului: Hi-5 Hand Unit  
Nume model: Hi-5 Hand Unit  
Producător: ARRI Cine + Video Geräte Ges.m.b.H./Austria

R-REM-ARg-Hi-5-Hand-Unit

### 3 Instrucțiuni de siguranță

Aceste informații de siguranță sunt suplimentare față de instrucțiunile de operare specifice produsului în general și trebuie respectate cu strictețe din motive de siguranță. Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile de siguranță și operare înainte de a utiliza sau instala sistemul. Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și operare pentru referințe ulterioare. Urmați întotdeauna instrucțiunile din acest document și din toate documentele furnizate cu dispozitivul pentru a evita rănirea dumneavoastră sau a altora și deteriorarea sistemului sau a altor obiecte.

Asamblarea și operarea trebuie efectuate numai de personal instruit, familiarizat cu sistemul. Utilizați numai instrumentele, materialele și procedurile recomandate în acest document. Pentru utilizarea corectă a altor echipamente, consultați instrucțiunile producătorului.

Aceste instrucțiuni folosesc instrucțiuni de siguranță, simboluri de avertizare și cuvinte de semnalizare pentru a vă atrage atenția asupra diferitelor niveluri de risc:



#### **PERICOL**

**PERICOL** indică un pericol iminent. Dacă nu este evitată, va rezulta moartea sau rănirea gravă.

Urmați întotdeauna măsurile recomandate pentru a evita această situație potențial periculoasă.



#### **AVERTISMENT**

**AVERTISMENT** indică un posibil pericol iminent. Dacă nu este evitată, poate rezulta moartea sau rănirea gravă.

Urmați întotdeauna măsurile recomandate pentru a evita această situație potențial periculoasă.



#### **PRECAUȚIE**

**PRECAUȚIE** indică un pericol potențial iminent. Dacă nu este evitată, pot apărea răni ușoare sau medii grele.

Urmați întotdeauna măsurile recomandate pentru a evita această situație potențial periculoasă.



#### **NOTĂ**

**NOTĂ** indică o situație potențial dăunătoare. Dacă nu este evitat, echipamentul sau ceva din jurul său poate fi deteriorat.

Urmați întotdeauna măsurile recomandate pentru a evita această situație potențial periculoasă.

#### **INDICIU**

Nerelevant pentru siguranță, **INDICIU** oferă informații suplimentare pentru a clarifica sau simplifica o procedură.

**Simboluri de avertizare și etichete ale produselor**

Semn general de avertizare



Avertizare de tensiune electrică



Avertizare de suprafețe fierbinți



Avertizare de element ascuțit



Avertizare asupra riscului de strivire



Avertizare de obstacole pe sol



Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul pentru prima dată.



Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul pentru prima dată.

**Instrucțiuni generale de siguranță****⚠ PERICOL****Risc de electrocutare și pericol de incendiu!**

Risc de scurtcircuit și de curenți inversați la sursele de alimentare și la baterii.

- ▶ Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți și urmați toate instrucțiunile relevante.
- ▶ Utilizați dispozitivul exclusiv și cu precizie, așa cum este descris în instrucțiuni.
- ▶ Folosiți întotdeauna cabluri LBUS cmotion originale ale ARRI, pentru a conecta dispozitivul la surse de alimentare externe, cum ar fi D-Tap sau XLR. Cablurile cmotion LBUS pentru surse de alimentare externe oferă un circuit de protecție pentru a preveni curenții inversați.
- ▶ Nu deschideți dispozitivul.
- ▶ Nu introduceți niciun obiect în dispozitiv.

**⚠ AVERTISMENT****Funcționarea dispozitivului în caz de deteriorare evidentă**

Risc de electrocutare și pericol de incendiu cauzat de scurtcircuit.

- ▶ Nu utilizați sistemul dacă liniile electrice sau carcasa sunt vizibil deteriorate.
- ▶ Utilizați numai tipul de sursă de alimentare indicat în manual.
- ▶ Prindeți întotdeauna ștecherul pentru a deconecta cablul de alimentare.
- ▶ Nu așezați cablurile peste muchii ascuțite (de exemplu, tablă, profil sau alte margini tăiate). Cablurile deteriorate pot provoca electrocutare, scurtcircuit sau incendiu.
- ▶ Nu îndepărtați și nu dezactivați măsurile de siguranță din produs (inclusiv autocolante de avertizare sau șuruburi marcate cu vopsea).
- ▶ Nu încercați să reparați singur produsul. Reparațiile pot fi efectuate numai de către partenerii de service autorizați ARRI.





## **⚠️ AVERTISMENT**

### **Piese de sistem în cădere**

Nu construiți sau asamblați Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit în mod greșit. Produsul poate cădea și poate provoca răni grave și deteriorarea produsului sau proprietății.

- ▶ Instalarea și exploatarea trebuie efectuate numai de persoane autorizate care cunosc produsul. Respectați reglementările de prevenire a accidentelor.
- ▶ Nu așezați niciodată produsul pe un cărucior sau stivuitor de mână nestabili, suport, trepied, consolă, masă sau orice alt dispozitiv de sprijin instabil.
- ▶ Așezați întotdeauna produsul pe dispozitive de asistență dedicate.
- ▶ Utilizați întotdeauna o frânghie de siguranță adecvată atunci când utilizați produsul deasupra nivelului podelei (adică la macarale).
- ▶ Asigurați sistemul și accesoriile acestuia împotriva căderii și răsturnării. Respectați reglementările generale și locale de siguranță.



## **⚠️ PRECAUȚIE**

### **Utilizarea accesoriilor Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit sau Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit într-un mediu umed și cu condens**

Când mutați produsul și accesoriile dintr-un loc răcoros într-un loc cald sau când produsul este utilizat într-un mediu umed, se poate forma condens în interiorul produsului și pe conexiunile electrice interne sau externe. Nu utilizați produsul în timp ce este prezent condens. Prezintă risc de șoc electric și/sau de incendiu cauzat de un scurtcircuit.

- ▶ Nu utilizați produsul și accesoriile atunci când apare condens.
- ▶ Când mutați produsul și accesoriile dintr-un mediu rece într-un mediu cald, așteptați ceva timp până când componentele se încălzesc.
- ▶ Găsiți un loc de depozitare mai cald pentru a reduce riscul de condens.

## 4 Prezentarea produsului

### Partea din față



- 1 Buton REC
- 2 LED de stare REC
- 3 Senzor de lumină pentru mediul ambiant
- 4 Buton PAGE
- 5 Butoane pentru ecranul superior
- 6 Smart Ring Interface (Pogo Pins)
- 7 Pin de înregistrare
- 8 Index pentru butonul din față
- 9 Zona pentru inelul de iluminare de fundal
- 10 Buton de control
- 11 Buton POWER
- 12 Buton FUNC
- 13 Butoane pentru ecranul inferior
- 14 Glisor
- 15 Touch Screen
- 16 Black Force-Pad Hi-5  
Blue Force-Pad Hi-5 SX

### Partea dreaptă

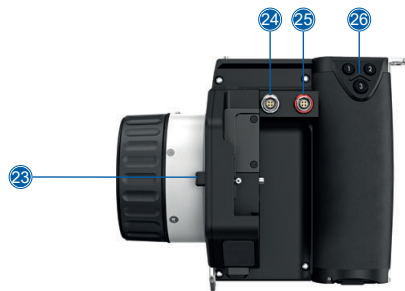


- 17 Reglarea frecării
- 18 Ochiul cârligului

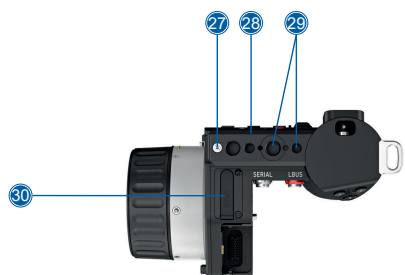
### Partea stângă



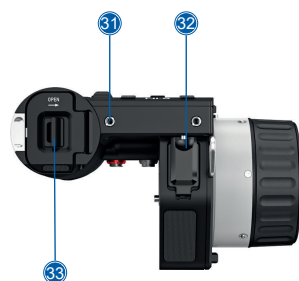
- 19 Ochiul cârligului și cureaua de mână
- 20 Buton pentru lansarea radio
- 21 Radio Module Interface
- 22 Ochiul cureaua de mână

**Partea din spate**

- 23 Index pentru butonul din spate
- 24 Conector SERIAL
- 25 Conector LBUS
- 26 Butoane utilizator 1–3

**Partea de sus**

- 27 Pin de securitate ca tip Nato-Rail
- 28 Nato-Rail
- 29 3/8" – 16 UNC and 1/4" – 20 UNC Mounting Interfaces
- 30 Interfață USB-C

**Partea de jos**

- 31 Interfete de montare M4
- 32 Interfață USB-A
- 33 Compartiment baterie

## 5 Montare și asamblare

### 5.1 Atașarea accesoriilor

#### Puncte de atașare

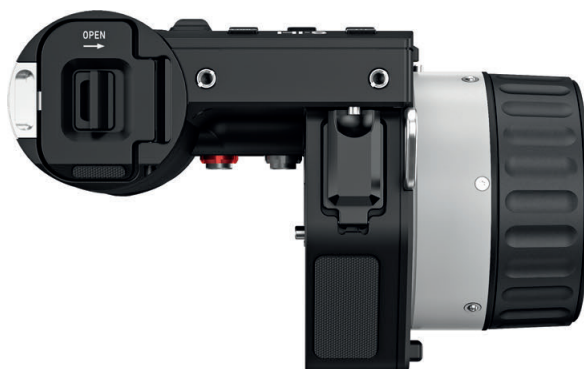
Unitatea de mână Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit este echipată cu șase puncte de atașare, patru în partea superioară și două în partea inferioară:

#### Partea de sus



- Punct de montare UNC de 3/8"  
Pentru a atașa șuruburile de 3/8" UNC, utilizați o cheie cu cap hexagonal și o cheie "wrench" de 3/4/5 milimetri. Strângeți șuruburile în cruce.
- Punct de montare UNC de 1/4"  
Pentru a atașa șuruburile de 1/4" UNC, utilizați o cheie cu cap hexagonal și o cheie "wrench" de 3/4/5 milimetri. Strângeți șuruburile în cruce.

#### Partea de jos



- Interfete de montare M4  
Pentru a atașa șuruburile, utilizați o cheie cu cap hexagonal și o cheie "wrench", dimensiunea de 3 milimetri. Strângeți șuruburile în cruce.

### Atașarea unui modul radio

1. Vă rugăm să țineți zăvorul de eliberare al modulului radio împins înapoi.
2. Scoateți capacul pentru frecvență radio RF sau scoateți un modul radio atașat, glisându-l în sus.
3. Introduceți un modul radio fixându-l în slotul pentru modulul radio.
4. Glisați modulul radio în jos până când zăvorul de eliberare se fixează la loc.
5. Modulul radio este atașat și gata de utilizare.

## INDICIU

Întotdeauna aveți nevoie de același tip de modul radio pe partea laterală a camerei de film!

Dacă utilizați un modul radio RF-2400 sau RF-900 pe unitățile manuale Hi-5 sau Hi-5 SX, aveți nevoie de același modul radio pe partea camerei de film, pe care este atașat adaptorul de interfață radio RIA-1.

De asemenea, puteți utiliza un modul RF-EMIP, care este compatibil cu modulul radio codat alb, construit în camerele cu film ARRI și în controlerele de motoare.

### Atașarea inelelor inteligente

1. Accesați meniul *Rings* și selectați opțiunea *Auto*.
2. Vă rugăm să glisați inelul în acest fel pe buton, astfel încât creștătura inelului să se întâlnească cu știftul de înregistrare al butonului.
3. Inelul inteligent va fi detectat automat de unitățile manuale Hi-5 și Hi-5 SX.

## INDICIU

### Safe Mode

Opțiunea SAFE MODE va menține activ inelul inteligent actual până când este atașat un nou inel inteligent. Prin urmare, eliminarea unui inel inteligent cu opțiunea SAFE MODE activată nu va avea niciun efect și, prin urmare, nu prezintă niciun risc pentru detașarea nedorită a unui inel inteligent. Opțiunea SAFE MODE este activată implicit, vă rugăm să o lăsați activă.

## INDICIU

Inelele inteligente personalizate trebuie create mai întâi. Accesați meniul *Rings > Create Custom Ring*.

## 5.2 Sursă de alimentare

Unitatea de mână Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit acceptă o gamă de tensiune de intrare de la 10,5 la 34 V curent continuu și poate fi alimentată prin conectorul LBUS surselor, USB-C sau o baterie de 7,4V.

Vă recomandăm utilizarea bateriilor ARRI LBP-3500 Li-Ion.

Bateriile LBP-3500 au o capacitate de 3.500 mAh. Bateriile LBP-3500 au și un cip care comunică capacitatea bateriei în timp real unității de mână. Unitatea manuală afișează cu precizie capacitatea rămasă în %.

### INDICIU

Unitățile de mână Hi-5 și Hi-5 SX sunt compatibile cu interfața bateriei din seria L-Series, funcționând și cu baterii de la <sup>terți</sup>, cum ar fi NP-F550. Din păcate, nu există o afișare precisă a capacității bateriei, prin urmare unitatea manuală se poate opri brusc fără avertisment.

#### Introducerea acumulatorului

1. Vă rugăm să deschideți compartimentul bateriei.
2. Vă rugăm să introduceți acumulatorul ARRI LBP-3500.
3. Închideți din nou compartimentul bateriei.

### INDICIU

Vă rugăm să utilizați încărcătorul de baterie LBP pentru a încărca bateria înainte de prima activitate.

## 6 Funcționare de bază Hi-5 & Hi-5 SX

### 6.1 Pornire și oprire

#### Pornirea dispozitivului

Vă rugăm să porniți unitatea manuală Hi-5 & Hi-5 SX Hand Unit inserând acumulatorul ARRI LBP-3500, apoi apăsați scurt butonul *POWER* pentru a porni unitatea manuală.

#### Oprirea dispozitivului

Țineți apăsat butonul *POWER* timp de două secunde pentru a opri unitatea manuală.

### 6.2 Operarea meniului

Folosiți butonul *PAGE* sau ecranul tactil pentru a naviga prin cele trei pagini de ecran, care sunt: Lens Data Display (LDD), CAMERA and MENU.

Utilizați tastatura de forță/Force-pad-ul sau ecranul tactil pentru a naviga în interiorul paginii.

În cadrul modului *MENU* puteți folosi și butonul USER BUTTON 3 pentru a selecta un articol și butonul USER BUTTON 2 pentru a trece cu un nivel înapoi. Butoanele utilizatorului sunt situate pe partea din spate a unității de mână.

#### Lens Data Display (LDD)

Ecranul *Lens Data Display (LDD)* este ecranul implicit. Ecranul LDD arată cei mai importanți parametri ai unității de mână și ai camerei cu film conectate. Ecranul LDD arată în continuare poziția curentă a motoarelor, care sunt atașate la inelele obiectivului de focalizare, iris și zoom.

#### Camera Screen

Ecranul *CAMERA* arată starea camerei cu film și numele fișierului obiectiv activ. Ecranul *CAMERA* permite, de asemenea, modificarea parametrilor de bază ale camerei cu film.

Ecranul *CAMERA* va funcționa ori de câte ori este conectată o cameră digitală cu film ARRI. Pentru camerele cu film ale companiilor RED și Sony este necesară o licență suplimentară.

#### Menu Screen

Ecranul *MENU* conține toți parametrii pentru configurarea unităților manuale Hi-5 și Hi-5 SX, precum și accesoriile conectate, cum ar fi motoarele sau dispozitivele de măsurare a distanței.

#### Setarea limbii

Interfața grafică cu utilizatorul a unităților de mână Hi-5 și Hi-5 SX este disponibilă în engleză, chineză, spaniolă și germană.

1. Accesați *Menu > System > Language*
2. Selectați limba dorită.

#### Setarea orei și datei

Unitățile de mână Hi-5 și Hi-5 SX oferă crearea de fișiere jurnal în scopuri de service. Ora și data sunt informații esențiale pentru acele fișiere jurnal. Prin urmare, este recomandat să programați setările orei și datei înainte de utilizare.

1. Accesați *Menu > System > Time + Date > Timezone*
2. Selectați fusul orar necesar.
3. Accesați elementul de meniu, afișând data și ora, pentru a seta data și ora curente.

## 7 Curățare și reparare

### 7.1 Instrucțiuni de curățare



#### NOTĂ

##### Procedură de curățare necorespunzătoare

Risc de deteriorare a suprafețelor.

- ▶ Înainte de curățare, scoateți toate accesoriile și deconectați toate cablurile.
- ▶ Utilizați numai agenți de curățare specificați în acest capitol.
- ▶ Nu utilizați detergenți de curățare puternici sau agresivi, cum ar fi metanol, acetonă, benzină sau acizi. Aceste substanțe chimice pot dizolva etichetele imprimate sau vopseaua de pe carcasă și pot deteriora suprafețele foarte lustruite.
- ▶ În timpul curățării produsului, asigurați-vă întotdeauna că sunt puse capace de protecție.
- ▶ Nu umeziți conectorii când curățați produsul.
- ▶ Evitați să atingeți pinii conectorului atunci când curățați produsul.
- ▶ Evitați să ștergeți pinii uscați ai conectorului cu o cârpă uscată, mai ales dacă suprafața nu este curată.
- ▶ Evitați să ștergeți pinii conectorului fără a șterge mai întâi praful prin suflare de aer. Dacă particulele sau suprafețele optice sunt încărcate electrostatic, utilizarea aerului deionizat poate îmbunătăți eficiența de eliminare a prafului.
- ▶ Aerul comprimat nu trebuie folosit pe carcasă.

##### Agenți de curățare recomandați

- Apă
- Agent de curățare pentru sticlă
- Alcool izopropilic

Zonă	Procedură de curățare
<b>Carcasă</b>	Curățați corpul camerei, accesoriile mecanice și electronice cu o cârpă de curățat moale, fără scame și puțină apă sau detergent pentru sticlă.  Doar atunci când este cu adevărat necesar, de ex. pentru a îndepărta reziduurile benzii camerei, trebuie folosit alcool izopropilic.
<b>Spații înguste și goluri</b>	Utilizați o suflantă manuală, tampoane de bumbac sau o perie moale pentru a îndepărta particulele de praf din spațiile înguste, goluri sau conectori.

### 7.2 Reparare



#### ⚠ AVERTISMENT

##### Reparații efectuate de persoane neinstruite

Risc de electrocutare și pericol de incendiu cauzat de scurtcircuit.

- ▶ Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Reparațiile pot fi efectuate numai de către partenerii de service autorizați ARRI.



## 8 Transport, depozitare și eliminare



### NOTĂ

#### Ambalarea și transportul necorespunzător al dispozitivului

Risc de deteriorare a produsului.

- ▶ Urmați condițiile de mediu specificate.
- ▶ Transportați produsul și accesoriile numai în carcase echipamentului adecvate.
- ▶ Urmați instrucțiunile de transport și depozitare din acest capitol.

Produsul poate fi deteriorat dacă nu este transportat și depozitat corespunzător. Vă rugăm să țineți cont de următoarele îndrumări.

#### Ghid de transport:

- Deconectați toate cablurile și sursele de alimentare de la produs.
- Atașați întotdeauna capacul de protecție din plastic la interfețele modulelor atunci când nu este instalat niciun modul pe dispozitiv.
- Transportați întotdeauna produsul într-o carcasă adecvată.
- Nu supuneți produsul la șocuri severe.

#### Ghid de depozitare:

Scoateți toate modulele și atașați capacul de protecție din plastic la interfața modulului.

Deconectați toate cablurile și sursele de alimentare de la produs.

Transportați întotdeauna produsul într-o carcasă adecvată.

Nu depozitați produsul în afara intervalului de temperatură ambientală specificat.

Nu depozitați produsul în locuri unde poate fi supus la temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, vibrații severe, praf sau câmpuri magnetice puternice.



### NOTĂ

Produsul poate fi returnat producătorului Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Când aruncați accesoriile terților, vă rugăm să respectați instrucțiunile producătorului relevant.



Acest produs intră în domeniul de aplicare al Directivei 2012/19/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 4 iunie 2012 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE II).

Prin urmare, acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Există reguli de eliminare specifice fiecărei țări care trebuie respectate.

## 9 Datele de contact ale departamentului de service ARRI

Vă rugăm să consultați lista actuală a partenerilor de service pe Datele de contact ale [service contacts](#).



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co.  
Betriebs KG  
Herbert-Bayer-Str. 10  
80807 Munich  
Germany  
+49 89 3809 2121  
Business hours:  
Mo. - Fr. 09:00 - 17:00 (CET)  
[service@arri.de](mailto:service@arri.de)

ARRI Cine + Video Geräte Ges. m. b. H.  
Pottendorferstraße 23-25/3/2/1  
1120 Vienna  
Austria  
+43 1 8920107 30  
Business hours:  
Mo. - Fr. 09:00 - 17:00 (CET)  
[service@arri.at](mailto:service@arri.at)

ARRI CT Limited / London  
2 Highbridge, Oxford Road  
UB8 1LX Uxbridge  
United Kingdom  
+44 1895 457 000  
Business hours:  
Mo. - Thu. 09:00 am - 5:30 pm (GMT)  
Fr. 09:00 am - 5:00 pm (GMT)  
[service@arri-ct.com](mailto:service@arri-ct.com)

ARRI Inc. / West Coast  
3700 Vanowen Street  
CA 91505 Burbank  
USA  
+1 818 841 7070  
Business hours:  
Mo. - Fr. 09:00 am - 05:00 pm (PT)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Inc. / East Coast  
617 Route 303  
NY 10913 Blauvelt  
USA  
+1 845 353 1400  
Business hours:  
Mo. - Fr. 08:00 am - 05:30 pm (EST)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Canada Limited  
76 Six Point Road  
Etobicoke, ON M8Z 2X2  
Canada  
+1 416 255 3335  
Business hours:  
Mo. - Fr. 08:30 am - 05:00 pm (EDT)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Australia Pty Ltd  
Suite 2, Building B, 12 Julius Ave  
NSW 2113 North Ryde  
Australia  
+61 2 9855 4305  
Business hours:  
Mo. - Fr. 08:00 am - 05:00 pm (AEST)  
[service@arri.com.au](mailto:service@arri.com.au)

ARRI Asia Pte. Ltd.  
164 Kallang Way, #03-01  
349248 Singapore  
Singapore  
+65 6230 9488  
[service@arri.asia](mailto:service@arri.asia)

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.  
Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656  
Chaowai Dajie Yi 6  
Beijing  
China  
+86 10 5900 9680  
Business hours:  
Mo. - Fr. 09:00 am - 06:00 pm (CST)  
service@arri.cn

ARRI Hong Kong Limited  
26/F Gravity, 29 Hing Yip Street  
Hong Kong  
P. R. China  
+852 2571 6288  
Business hours:  
Mo. - Fr. 09:00 am - 06:00 pm (HKT)  
service@arri.asia

ARRI Japan Kabushiki Kaisha  
Service  
Haneda Innovation City Zone K210, 1-1-4  
Hanedakuko, Ota-Ku  
144-0011 Tokyo  
Japan  
+81 3 6635 3750  
Business hours:  
Mo. - Fr. 10:00 - 18:00 (JST)  
info@arri.jp

ARRI Korea Limited  
42, World Cup buk-ro 1-gil  
04031 Seoul  
Korea  
+82 (0)70 4419 6401  
Business hours:  
Mo. - Fr. 9:00 - 18:00 (KST)  
service@arri.kr

ARRI Brasil Ltda  
Rua Clodomiro Amazonas, 1158 - Lojas 45 e 46,  
Vila Nova Conceição  
04537-901 São Paulo  
Brazil  
+55 1150419450  
Business hours:  
Mo. - Fr. 09:00 am - 05:30 pm (BRT)  
arribrasil@arri.com

LINKA İthalat İhracat ve Dış Tic.  
Distribütör  
Maslak Mah. AOS 55. Sokak 42 Maslak A Blok  
SİTESİ  
NO: 2 İÇ KAPI NO: 1  
Sarıyer, İstanbul  
Turkey  
+90 2123584520  
service@linkgroup.com.tr

CINEOM Broadcast DMCC.  
HDS Business Center, Unit No. 3503, Floor No.  
35 Cluster M  
Jumeirah Lake Towers  
Dubai  
Dubai, UAE  
+971 (0) 45570477  
Business hours:  
Sa. - Th. 10:00 am- 06:00 pm  
arriservice.me@cincom.com

CINEOM Broadcast India Pvt. Ltd.  
C-4, Goldline Business Centre  
400 064 Mumbai  
India  
+91 (0)22 42 10 9000  
Business hours:  
Mo. - Sa. 10:00 am - 06:00 pm (IST)  
arrisupportindia@cincom.com

**ARRI** 